

SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

February 12, 2012 12 Luty 2012

THE LEPROSY LEFT HIM
AND HE WAS MADE
CLEAN



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**February 12, 2012**

Whether you eat or drink, or whatever you do, do everything for the glory of God.

1 Corinthians 10:31

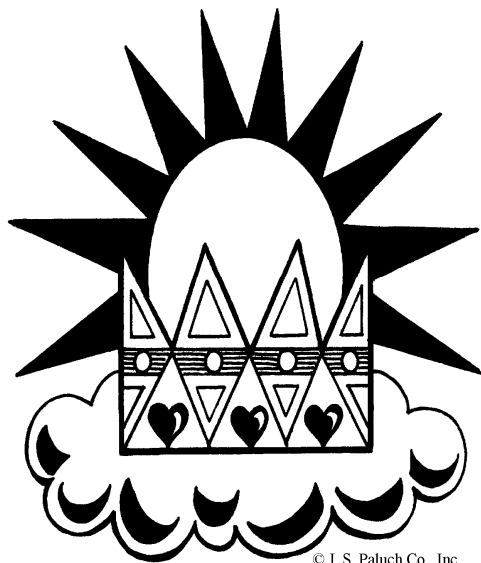
JESUS' WAY

Today's readings present a contrast between "Jesus' way" and the "old way." An example of the old way is the law given to Moses and Aaron about leprosy: the leper was unclean and cast out of the community. Jesus' way is the opposite: the leper is reached out to, touched, and finally cured.

Nor ought we think of the "old way" as restricted to the days of Moses and Aaron, or even to the "old" testament. The difference between the old way and Jesus' way arises in our own lives. We still choose, every day, to live in our old way or in Jesus' way.

Jesus dared to touch a leper, disregarding the old way. The leper then was changed forever. He felt a calling. He couldn't keep himself from proclaiming that he had been touched by Jesus (even though Jesus told him not to!). Once Jesus touches us, we are called to proclaim his way.

Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading — The leper will dwell apart, making an abode outside the camp (Leviticus 13:1-2, 44-46).

Psalm — I turn to you, Lord, in time of trouble, and you fill me with the joy of salvation (Psalm 32).

Second Reading — Whether you eat or drink, or whatever you do, do everything for the glory of God (1 Corinthians 10:31 — 11:1).

Gospel — The leprosy left him immediately, and he was made clean (Mark 1:40-45).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Mass Intentions

© J. S. Paluch Co., Inc.

- 10:30am +Benigna Winckiewicz od Zbigniewa i Marii Junyszek
 Sat 2/11 4:00pm
 Sun 2/12 9:00am +Katherine Quinby from Marie
 10:30am Za zmarlych z Rodziny Kowalewskich od Marii Romanskiej
 Sat 2/18 4:00pm
 Sun 2/19 9:00am +Emil & +Barbara Saniki from Ingrid Rothman
 10:30am 48-sma rocznica slubu Ireny i Ryszarda Nowak
 Wed 2/22 8:30am +Sylvia Bruccoleri from Ida & Annette DelGrosso & Lisa Crossley
 7:30pm
 Sat 2/25 4:00pm +Corinne Labuda from Family
 Sun 2/26 9:00am For the health of Conrad Bednarski from Al & Gloria Shkoler
 10:30am MSZA GRUPOWA
 Fri 3/2 8:30am
 7:30pm
 Sat 3/3 4:00pm
 Sun 3/4 9:00am +Mrs. Amorino from Denise Giambalvo
 10:30am Za wszystkich zmarlych z Rodzin Jaroslawski i Niziolek od Dzieci z Wnukami

MSZA GRUPOWA 26-TY LUTY 2012

(Intentions for a Group Mass on February 26th 2012)

- +Aleksander Romanski od Zony
 +Roman i +Eleonora Gazda za spokoj duszy od Corki z Rodzina
 +Zbigniew Janczur od Zony z Rodzina
 - +Janina Jelonek w rocznicy smierci od Rodziny

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Jas 1:1-11; Mk 8:11-13
 Tuesday: Jas 1:12-18; Mk 8:14-21
 Wednesday: Jas 1:19-27; Mk 8:22-26
 Thursday: Jas 2:1-9; Mk 8:27-33
 Friday: Jas 2:14-24, 26; Mk 8:34 — 9:1
 Saturday: Jas 3:1-10; Mk 9:2-13
 Sunday: Is 43:18-19, 21-22, 24b-25; Ps 41;
 2 Cor 1:18-22; Mk 2:1-12

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- Sunday: Sixth Sunday in Ordinary Time;
 World Marriage Day; Lincoln's Birthday
 Tuesday: Ss. Cyril and Methodius; Valentine's Day
 Friday: The Seven Holy Founders of the Servite Order
 Saturday: Blessed Virgin Mary

IN LOVE

I met in the street a very poor
 young man who was in love.
 His hat was old; his coat was worn;
 the water passed through his shoes;
 and stars passed through his soul.

—Victor Hugo

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 6 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Kpł. 13:1-2, 45-46; 1Kor. 10:32, 11:1;
Mk. 1:40-45*Trędowaty [...] prosił Go:**Jeśli chcesz możesz mnie oczyścić.*

W Starym Testamencie istniał zakaz zbliżania się do trędowatego, a jeśli trędowaty sam się zbliżał, należało odpedzić go kamieniem. Chrystus Pan innych chorych nieraz uzdrawiał na odległość, a jednak trędowatemu nie tylko że pozwolił zbliżyć się do siebie, to jeszcze pochyla się nad nim i dotyka go. Dla Niego każdy człowiek jest ważny, każdy godzien miłości I szacunku.

Zauważmy jednak, że również starotestamentalny model stosunku do trędowatych miał swoją słusność. Chodziło oto, żeby się nie zarazić. Pan Jezus dotyka trędowatego, bo kierunek oddziaływania będzie tym razem odwrotny – z pewnością trędowaty nie zarazi Go swoim trądem. Stanie się odwrotnie: to Jego moc uzdrowicielska ogarnie trędowatego i przywróci mu zdrowie.

Otóż w przestrzeni tych dwóch modeli należy ustawiać nasz stosunek do ludzi zdemoralizowanych, oraz propagatorów różnych fałszywych ideologii. Są to nasi bliźni, kochani przez Boga. Również za nich Pan Jezus umarł na krzyżu i chciałby ich ogarnąć swoim miłosierdziem. Toteż jeśli jest nadzieja, że nasz kontakt z takimi ludźmi przyniesie im chociaż trochę uzdrowicielskiej mocy Jezusa, nie unikajmy tego kontaktu i okazujmy szacunek takim ludziom.

Jeżeli jednak lękamy się, że jesteśmy zbyt słabi, żeby pomóc, że to raczej my możemy się zarazić od nich jakimś złem, nie wstydzmy się skorzystać z modelu starotestamentowego i unikajmy kontaktu, który mógłby zaszkodzić nam duchowo.

Zapytajmy jeszcze. Dlaczego Pan Jezus zakazał człowiekowi uzdrowionemu z trądu rozpowiadać o doznanym cudzie. Zbyt łatwa popularność Chrystusa wzmacniałaby bowiem fałszywe oczekiwania mesjańskie. Ludzie spodziewali się wtedy mssjasza politycznego i narodowego. Chrystus Pan jest Mesjaszem prawdziwym, który miał zostać ukrzyżowany i który nawoływał swoich wyznawców do podjęcia własnego krzyża.

Dlatego usunął się Pan Jezus na pustynię. Tylko niektórzy ludzie podejmowali decyzję, aby szukać Go na pustyni. Dokonywała się w ten sposób selekcja pozytywna. Ci, którzy podjęli jakiś wysiłek, żeby Go znaleźć, byli już bardziej otwarci na rozpoznanie Mesjasza prawdziwego.

TYŚ MĄ UCIECZKĄ I MOJĄ RADOŚCIĄ.

Szczęśliwy człowiek,
któremu odpuszczona została nieprawość,
i jego grzech zapomniany.
Szczęśliwy ten, któremu Pan nie poczytuje winy,
a w jego duszy nie kryje się podstęp.

z Psalmu 32

"BĄDŹ OCZYSZCZONY".

Moc uzdrawiania, jaką ma Jezus, obejmuje znacznie więcej niż tylko leczenie chorób ciała. Jezus leczy właśnie i przede wszystkim to co paraliżuje duszę i ciało: odpuszcza grzechy. Nic zatem dziwnego, że ten kto wierzy w moc Chrystusa, doznaje cudu, znowu staje na nogi i pełen otuchy idzie drogą swego życia.

"Image"

ŚW. WALENTEGO... 14 lutego

Dzień Św. Walentego, męczennika i biskupa który żył w III wieku jest obchodzony w USA i w niektórych państwach Europy od XVI wieku jako święto ludzi zakochanych. Z tego zrodził się współczesny zwyczaj zabaw, wysyłania życzeń, obdarowywania się kwiatami i prezentami.

Jakżeby jednak było miło gdyby ten przyływ gorących uczuć okazywano nie tylko w Dniu Serduszkowym, lecz przez cały rok,

„Niedziela”

O MIŁOŚCI - NA DZIEŃ SERDUSZKOWY ...

...*"Tak więc trwają wiara, nadzieja, miłość - te trzy: z nich największa jest miłość"...*(Kor. 13:13)

*

"Aby doświadczyć *miłości* oderwij dłonie od tego, co pewne. Wszystkie ziemskie pewności próchnieją; podnieś dłonie otwarte ku górze by schwycić *miłość*; tylko ona może obdarzyć cię niekończącym się poczuciem pokoju i bliskości Nieba.

Niech ramiona twe przygarną *miłość*;

nie tul swego serca do rzeczy bezdusznych, - dla serca człowieka bije ludzkie serce. Jeśli chcesz poznać i wyśpiewać całe bogactwo swojej duszy, zechciej ją naświetlić *miłością*. Bóg oparł swe dzieło na jednym tylko filarze: *na miłości*"

„Niedziela”

**"ŚPIESZY SIĘ KOCHAĆ LUDZI,
BO SZYBKO ODCHODZĄ." ...****Ks. Jan Twardowski**

*"Miłość przychodzi odchodzi
jest z nami nagle jej nie ma
może do lasu pobiegła
całować podlotki drzewa
czemu nie siądzie przy stole
pobędzie dłużej posłucha
- Ach ten lęk że się nie kochamy
skoro *miłość miłości szuka*".*

ZŁOTE MYŚLI

Nie ma większego szczęścia i radości,
jak kochać i być kochanym.

*

Niech ramiona twe przygarzną *miłość*;
tylko ona może obdarzyć cię
poczuciem pokoju i bliskości Nieba.

*

Nie jest ważne, co czynimy - ważne jest
dlaczego to wszystko czynimy:
czy z *miłości* do człowieka? do Pana Boga?
czy tylko z *miłości* do siebie?

*

Na progu Nieba nie będą nas pytać: co robiłeś?
tylko: jak *miłowałeś* Boga i ludzi?

*

Miłość, to zaakceptowanie drugiej osoby,
bez żadnych zastrzeżeń czy aspektów.
Miłość wymaga trudu i wytrwałości.

*

Pan Bóg napęlnia nasze serca miłością,
nie po to, abyśmy ją zatrzymali –
Lecz byśmy ją innym dawali...

Edycja Św. Pawła

KARNAWAŁOWA SWAWOLA

Gdy kiedyś chciało się wskazać na pewne różnice między różnymi odłamami chrześcijan, mówiło się, że protestantów charakteryzuje wielka powaga, a katolików radość życia. W krajach katolickich pito najlepsze wina, znajdowały się najwykwintniejsze restauracje i lokale... a w swoim czasie trwał *karnawał, czas radosnej swawoli* przed Wielkim Postem.

Pamiętamy bowiem w czasie karnawału o przysłowiu wziętym ze starotestamentowej mądrości: "*Serce radosne twarz rozwesela, gdy smutek w sercu, i duch przygnębiony*" (Prz 15,7). Imię "*Jezus*" znaczy: "*Bóg pomaga*". Kto w to wierzy nie ma powodu do smutku. Ma prawo radować się i dać tej radości wyraz.

"Image"

"PĄCZKI DANCE" ... "ZABAWA PĄCZKOWA"

sponsorowana przez Ladies Guild
Niedziela 19 lutego, godz. 2:00 pp - 6:00 pp
Orkiestra "Bob Patocka"
Nagrody wejściowe. Loteria. Niespodzianki!
Posiłki i pączki do nabycia.
Wstęp: dorośli - \$8; dzieci do 12 lat - gratis.

BŁOGOSŁAWIĆ I BYĆ BŁOGOSŁAWIONYM

Dobre słowo rozjaśnia smutne godziny, dodaje otuchy i budzi nadzieję. dobre słowo może leczyć, co więcej - może ocalić życie.

To doświadczenie kryje się w łacińskim słowie "benedicere" - "mówić dobrze", "powiedzieć coś dobrego". Nasze słowo "błogosławić" zamiast "błogosławić" jest prasłowem słowiańskim i ma takie samo znaczenie.

Błogosławić/błogosławić powinien człowiek wierzący, co więcej - powinien być błogosławieństwem dla swego otoczenia.

"Image"

KLUB PAŃ - LADIES GUILD

Zaprasza wszystkie Panie z Polskiego Ośrodka do członkostwa w Klubie Pań - Ladies Guild - który jest jedną z ważnych organizacji naszego Centrum i istnieje już ponad 25 lat. Klub ten czynnie wspomaga Polski Ośrodek. Duch jedności i przyjaźni przewodzi działaniom Klubu, którego celem jest dobro polsko - amerykańskiej Wspólnoty Ośrodka, oraz organizowanie imprez i pomoc finansowa.

Spotkania Klubu odbywają się w ostatni wtorek każdego miesiąca o godzinie 6:30 wiecz., a w pierwszą niedzielę wspólnie uczestniczymy w Mszy św. o godz. 9:00 rano. Klub sponsoruje doroczny "Stół św. Józefa" (fundusz dla biednych); Nabożeństwo Majowe, "Zabawę Pączkową", oraz stoisko z ciastem na Dożynkach.

Roczna składka członkowska - \$5..



The members of the Pope John Paul II Polish Center extend our deepest sympathy to the families of **+Beverly Barretto**, mother of Yvonne Nunez, **+Stephen Bradshaw**, husband of +Helen and **Catherine Woznichak**, wife of Richard who went to the Lord recently. Our thoughts and prayers are with the families during this time of bereavement. Wieczny odpoczynek racz im dać Panie! Lord, remember those who have died and have gone before us marked with the sign of faith. May God grant her eternal rest and peace and consolation to their families!



The members of the Pope John Paul II Polish Center extend our deepest sympathy to the family of **+Genevieve Rogalski**, wife of Charlie who passed away on January 31, 2012. Genevieve and Charlie are pillars of our Polish Center and was part of the foundation of this community. Numerous contributions from them from the beginning have made our Center existence possible today. Our thoughts and prayers are with her family during this time of bereavement. Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie! Lord, remember those who have died and have gone before us marked with the sign of faith. May God grant her eternal rest and peace and consolation to her family

ANNUAL PAĆZKI DANCE

Sponsored by the Ladies Guild
 Sunday February 19, 2012; 2:00 - 6:00pm
 Music by The Bob Patocka Orchestra
 No Host Beer & Wine Bar
 Polish Food and PAĆZKI available
 Door Prizes; Raffle; Surprises
 Tickets \$8; Children 12 and under - free

FANTASY SPRINGS CASINO DAY TRIP

The Ladies Guild is sponsoring a day-trip to The Fantasy Springs Casino on Monday, February 20. You will leave no later than 8:00 a.m. on a comfortable bus from the Polish Center and will return about 6:00 p.m. This is a fun trip and the cost is only \$35 per person. You will get \$20 back when you arrive at the Casino. For reservations and more information, please call Irene Okerson at (714) 779-7376 or Dora Carillo (714) 528-0047, or Jo Ann Doud (714) 993-2387, as soon as possible.



SAVE THE DATE!
34TH ANNUAL DOŻYŃKI
HARVEST FESTIVAL

September 15 and 16, 2012 at the Pope John Paul II Polish Center.

ALSO on Sunday March 4th at 1PM we will have a wrap up meeting for our 33rd Dożynki Festival and kick off this year's event. We would like have all Chairpersons attend this meeting as well as any new people that would like to get involved. Fr. Henry is looking for someone to step forward and be this years Chairperson. Please consider this opportunity and let please contact Fr. Henry. Also the Polanie Dance Group will be serving a lunch after the beginning at 11:30am to those who would like to support them by purchasing lunch before the meeting. See you on Sunday March 4th

HAPPY ST. VALENTINES DAY!

God has not put *love* in our hearts to stay,
love is not love till we give it away!

*

There is no greater happiness than
to love and to be loved!

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

First Second

02/05/11 4:00 p.m.	\$2,932	\$272
02/06/11 7:00 a.m.	\$ 383	
02/06/11 9:00 a.m.	\$1,428	\$167
02/06/11 10:30 a.m.	\$ 650	\$125

Mass Offering: \$50; Funerals: \$400, Bldg. Fund: Polanie Dnce Group: \$5,000; Bldg. Fund: Gift Store: \$1,000; Christmas Calendars: \$44; Rent: \$185 The second collection taken each week is to help support our Honduran Mission managed by Sister Gloriana Bednarski and other needs as specified by the Diocese of Orange as "Special Second Collections."

CENTER CALENDAR
LADIES GUILD MEETING
FEBRUARY 28th 6:30 pm

Lucy Alfonso	Teresa Miles
Henryk Antonienko	Jeannette Miller
Joe Aquirre	Gail Morganti
Alfreda Barton	Ryszard Nowak
Conrad Bednarski	Jacqueline Oberle
Mieczyslaw Bubienko	Nick Okerson
Jean Carter	Laura Palmer
Robert Copeland	Stanislaw Powazka
Karen Delaney	Kathy Rhodes-Hornsby
Andrzej Grochulski	Krystyna Ruchel
Beatrice Halphide	Robert Sasser
Pat Hoffman	Gloria Shkoler
Rose Jacobs	Martha Siekierski
Pat Iadone	Zdzislaw Slysz
Teresa Kelton	Maria Smolinski
Traci Kochiyama	Kazimiera Sowizdrzal
Joanna Koenig	Helen Stanek
Fran Kowalski	Rick and Janis Trzcinski
Robert Kowalski	Czeslaw Turek
Anita Kozak	Ludwika Turek
Nancy Krawczak	Dawn Ward
Krystyna Kruk	Stefania Zawistowska

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The

BULLETIN EDITOR OPPORTUNITY

The Polish Center is looking for someone to be the lead editor for our weekly Center bulletin. Our current editor is retiring after over 20 years of service to the Center. The position is volunteer position. The person should have knowledge of "Microsoft Publisher". The person will work/train with our current editor and learn the process. The person will also work with the Polish Center Office staff and J. S. Paluch Co. Please contact Fr. Henry or call the Center Office and leave a message 714 996-8161 if interested.

HOLY UNION

The union of man and wife is from God.

—St. Augustine

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128 Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.